



# CANTIQUE D'ELBERETH

LE JOUR DES HÉRITIERS





1

Fanuilos heryn aglar  
Rîn athar annún-aearath,  
Calad ammen i reniar  
Mi 'aladhremmin ennorath!

*Blanche ! Blanche Neige ! Oh claire Dame !  
Ô Reine par-delà les mers de l'ouest !  
Ô Lumière pour nous qui errons ici-bas  
Dans le monde des arbres entrelacés*

2

A Elbereth Gilthoniel  
I chîn a thûl lin míriel  
Fanuilos le linnathon  
Ne ndor haer thar i aearon.

*Embraseuse d'étoiles ! Ô Elbereth !  
Clairs sont tes yeux et vibrant est ton souffle.  
Blanche Neige ! Blanche Neige ! Nous chantons pour toi  
Vers une contrée lointaine au-delà de la mer !*

3

A elin na gaim eglerib  
Ned îñ ben-anor trerennin  
Si silivrin ne pherth 'waewib  
Cenim lyth thílyn thuiennin.

*Ô Étoiles qui, dans l'an sans soleil,  
Par ta luisante main ont été diséminées,  
Dans les champs venteux maintenant lumineux et clairs,  
Nous voyons vos pétales soufflés par le vent*

4

A Elbereth Gilthoniel  
Men echenim sí derthiel  
Ne chaered hen nu 'aladhath  
Ngilith or annún-aearath.

*Ô Elbereth Embraseuse d'étoiles !  
Nous nous souvenons encore, nous qui demeurons  
Dans cette contrée lointaine sous les arbres,  
De la lumière de tes étoiles sur les océans de l'ouest*

**Lien pour entendre la mélodie du cantique :**  
<https://youtu.be/q3uCn34pY2k>